

**EUGENIA - MARIA PAȘCA**  
**coordonator**

**DIMENSIUNI ALE EDUCAȚIEI ARTISTICE**

**Vol. XI**

**NAȚIONAL ȘI UNIVERSAL ÎN ARTA ȘI EDUCAȚIA  
EUROPEANĂ**

**NATIONAL AND UNIVERSAL IN  
EUROPEAN ART AND EDUCATION**

**Universitatea de Arte „George Enescu” Iași  
Institutul de Pregătire Psihopedagogică și Consiliere  
CENTRUL DE STUDII ȘI CERCETĂRI INTERCULTURALE**

**EDITURA ARTES  
IAȘI – 2015**

Coperta: Prof. Gabriel - Cezar Forcos / Carmen Antochi  
Culegere computerizată text: conf. univ. dr. Eugenia Maria Pașca  
Traducere: prof. Cristina Nistor

Referenți științifici: Conf. univ. dr. Mihaela Mitescu Manea  
Conf. univ. dr. Margarita Tetelea

**Descrierea CIP a Bibliotecii Naționale a României**

**Dimensiuni ale educației artistice** / coord.: Eugenia Maria Pașca. –

Iași : Artes, 2008-

vol.

ISBN 978-973-8263-19-2

**Vol. 11 : Național și universal în arta și educația europeană =  
National and universal in european art and education.** - 2015. -  
Bibliogr. - ISBN 978-606-547-239-6

I. Pașca, Eugenia Maria

II. Gherghescu, Jenica

III. Gherghescu, Lucian

IV. Luchian, Florin

V. Aprotosoiaie-Iftimi, Ana-Maria

VI. Danilă, Zamfira

37.036(063)

**Universitatea de Arte „George Enescu” Iași –  
Institutul de Pregătire Psihopedagogică și Consiliere  
CENTRUL DE STUDII ȘI CERCETĂRI INTERCULTURALE**

Str. Costache Negruzzi nr. 7-9, 700126 Iași

Tel.: +4 0232 276462; Fax: +4 0232 276462

E-mail: [dppd@arteiasi.ro](mailto:dppd@arteiasi.ro); Internet: [www.arteiasi.ro/dppd](http://www.arteiasi.ro/dppd)

©2015 Editura Artes

Str. Costache Negruzzi, nr.7-9, Iași, România

Tel.: 0040-232.212.549

Fax: 0040-232.212.551

e-mail: [enescu@arteiasi.ro](mailto:enescu@arteiasi.ro)

Tipar digital realizat la tipografia Editurii „Artes”

## CUPRINS

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| <b>Cuvânt introductiv</b> .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 5   |
| <b>Capitolul I / Part I: MUZICĂ / MUSIC</b> .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 6   |
| 1. CONFESIUNILE PIANISTEI LORY WALLFISCH. DIASPORA MUZICII CLASICE ROMÂNEȘTI ÎN AMERICA. LORY WALLFISCH DESPRE GEORGE ENESCU / CONFESSIONS OF PIANIST LORY WALLFISCH. THE DIASPORA OF THE ROMANIAN CLASSICAL MUSIC IN AMERICA. LORY WALLFISCH ABOUT GEORGE ENESCU / Lăcrămioara Naie / Professor PhD, “George Enescu” University of Arts from Iași of Romania..... | 6   |
| 2. MUZICA MOLDOVEI ÎN EUROPA / MOLDOVA'S MUSIC IN EUROPE / Aurelia Simion / Professor PhD, “George Enescu” University of Arts from Iași of Romania.....                                                                                                                                                                                                            | 20  |
| 3. TEHNICA PIANISTICĂ / PIANO TECHNIQUE / Ioana Stănescu / Lecturer PhD, “George Enescu” University of Arts from Iași of Romania.....                                                                                                                                                                                                                              | 28  |
| 4. INTERPRETAREA TEXTULUI MUZICAL / THE INTERPRETATION OF A MUSICAL TEXT / Luminița Ciobanu / Lecturer PhD, “George Enescu” University of Arts from Iași of Romania.....                                                                                                                                                                                           | 31  |
| 5. TIPURI DE EXERCIȚII PENTRU DISCIPLINA CUNOȘȚINȚE MUZICALE/INIȚIERE VOCALĂ / TYPES OF EXERCISES FOR THE SUBJECT MUSICAL KNOWLEDGE/VOCAL INITIATION/ Mihaela Loredana Gârlea / Assistant Doctoral Candidate, “George Enescu” University of Arts from Iași of Romania.....                                                                                         | 37  |
| 6. ASPECTE GENERALE ALE CREAȚIEI MOZARTIENE / GENERAL ASPECTS OF MOZART'S CREATION / Lucia Diaconu / Lecturer PhD, “George Enescu” University of Arts from Iași of Romania.....                                                                                                                                                                                    | 49  |
| 7. TEMPERAMENTUL MUZICAL: PSIHOLOGIE ȘI PERSONALITATEA MUZICIENILOR / THE MUSICAL TEMPERAMENT : PSYCHOLOGY AND PERSONALITY OF MUSICIANS / Svetlana Postolachi / Senior Lecturer PhD, „Alec Russo” State University from Bălți, Republic of Moldavia.....                                                                                                           | 60  |
| 8. DIMENSIUNEA METODOLOGICĂ A EDUCAȚIEI MUZICALE ÎN CLASELE PRIMARE / METHODOLOGY OF MUSICAL EDUCATION IN PRIMARY SCHOOL / Tatiana Gînju / Lecturer, Doctoral Candidate, „Alec Russo” State University from Bălți, Republic of Moldavia.....                                                                                                                       | 63  |
| 9. UNIVERSALITATEA EDUCAȚIEI MUZICALE: METODA ORFF, SCHULWERK ȘI MUZICOTERAPIA ORFF / THE UNIVERSALITY OF MUSIC EDUCATION: THE ORFF METHOD, SCHULWERK AND ORFF MUSIC THERAPY / Rosina Caterina Filimon / Lecturer PhD, “George Enescu” University of Arts from Iași of Romania.....                                                                                | 80  |
| 10. OPERA PENTRU COPII POVESTEA MICULUI PAN / THE CHILDREN’S OPERA PETER PAN’S STORY/ Daniela Ciocoiu / Doctoral Candidate, “George Enescu” University of Arts from Iași of Romania, Profesor de canto – Colegiul Național de Artă „Octav Băncilă” Iași, HRD Scholar at the Institute for Quality of Life Research Romanian Academy Bucharest.....                 | 96  |
| 11. DEZVOLTAREA GÂNDIRII MUZICALE ÎN CURSUL DE FORMARE PENTRU ȘCOLILE DE MUZICĂ / DEVELOPMENT OF MUSICAL THINKING IN THE COURSE OF TRAINING IN MUSIC SCHOOLS / Ana Glebov / Lecturer, Doctoral Candidate, „Alec Russo” State University from Bălți, Republic of Moldavia.....                                                                                      | 104 |
| 12. COMPONENTELE MICROSTRUCTURALE ALE LECȚIEI DE EDUCAȚIE MUZICALĂ ȘI INTEGRAREA LOR PRIN ACTIVITĂȚILE MUZICAL-DIDACTICE / MICRO-STRUCTURAL COMPONENTS OF MUSIC EDUCATION LESSON AND THEIR INTEGRATION THROUGH MUSIC-TEACHING ACTIVITIES / Marina Caliga / Lecturer, Doctoral Candidate / „Alec Russo” State University from Bălți, Republic of Moldavia.....      | 109 |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |            |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| <b>Capitolul II / Part II: ARTE VIZUALE / FINE ARTS.....</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <b>122</b> |
| 1. AUTOPORTRETUL ȘI LUMEA INTERIOARĂ (TRĂIRI PSIHICE) / SELF-PORTRAIT AND THE INNER WORLD (PSYCHICAL EMOTIONS) / Ioana Palamar / Doctoral Candidate, “George Enescu” University of Arts from Iași of Romania, HRD Scholar at the Institute for Quality of Life Research Romanian Academy Bucharest.....                                            | 122        |
| 2. ORNAMENTUL DECORATIV ÎN CONTEXT CU ARTA POPULARĂ MARAMUREȘEANĂ / DECORATIVE ORNAMENTS FOLK ART IN CONTEXT WITH MARAMURES / Zoîța-Nicoleta Panciu / Doctoral Candidate, “George Enescu” University of Arts from Iași of Romania, HRD Scholar at the Institute for Quality of Life Research Romanian Academy Bucharest.....                       | 140        |
| 3. TRĂSĂTURILE ARTEI CONTEMPORANE / THE FEATURES OF CONTEMPORARY ART / Ana Maria Aprotosoiaie Iftimi / Assistant Doctoral Candidate, “George Enescu” University of Arts from Iași of Romania .....                                                                                                                                                 | 149        |
| <b>Capitolul III / Part III: EDUCAȚIE / EDUCATION.....</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <b>160</b> |
| 1. EDUCAȚIA DE CALITATE ÎN ÎNVĂȚĂMÂNTUL PREUNIVERSITAR / QUALITY EDUCATION IN SCHOOL / Gabriela Pașca / Teacher / “Ioan Popescu” Pedagogical High School from Bârlad of Romania.....                                                                                                                                                               | 160        |
| 2. CONCEPTUALIZAREA METODOLOGIEI DEZVOLTĂRII CREATIVITĂȚII ARTISTICE LA STUDENȚI (MDCAS) / CONCEPTUALIZATION OF THE METHODOLOGY OF STUDENTS’ ARTISTIC CREATIVITY DEVELOPMENT (CMSACD) / Olimpiada Arbuz-Spatari / Senior Lecturer PhD, “Ion Creangă” State Pedagogical University, Chișinău, Republic of Moldavia.....                             | 168        |
| 3. AGENDA VIITORULUI: O EDUCAȚIE UTOPICĂ SAU DISTOPICĂ? / FUTURE AGENDA: UTOPIAN / DYSTOPIAN EDUCATION? // Cristina Nistor / English Teacher at “Gheorghe Roșca Codreanu” National College from Bârlad of Romania.....                                                                                                                             | 178        |
| 4. CONCEPTUL DE ÎNVĂȚARE PE TOT PARCURSUL VIEȚII: ASPECTE EPISTEMOLOGICE DIN PERSPECTIVA EDUCAȚIEI MUZICALE ÎN SOCIETATE / THE CONCEPT OF LIFELONG LEARNING: EPISTEMOLOGICAL ASPECTS IN TERMS OF MUSIC EDUCATION IN SOCIETY/ Viorica Crișciuc / Lecturer, Doctoral Candidate / „Alec Russo” State University from Bălți, Republic of Moldavia..... | 185        |
| 5. FACTORII ARTEI INTERPRETATIVE. IMAGINEA ARTISTICĂ OBIECTIVĂ ȘI SUBIECTIVĂ / FACTORS OF PERFORMING ART. OBJECTIVE AND SUBJECTIVE ARTISTIC IMAGE / Lucia Diaconu / Lecturer PhD, “George Enescu” University of Arts from Iași of Romania.....                                                                                                     | 197        |
| <b>Rezumat / Abstract.....</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <b>203</b> |